



Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE  
RENEGOCIACION DE LAS PREFEREN  
CIAS OTORGADAS EN EL PERIODO  
1962/1980 SUSCRITO ENTRE AR  
GENTINA Y BRASIL (ACUERDO Nº  
1)

Trigesimocuarto Protocolo Adi  
cional

ALADI/AAP.R/1.34  
9 de julio de 1990

Los Plenipotenciarios de la República Argentina y de la República Federativa del Brasil, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados en la Secretaría General de la Asociación, convienen en modificar el "Acuerdo de Renegociación de las preferencias otorgadas en el período 1962/1980" (Acuerdo nº 1), suscrito entre ambos países, en los términos que a continuación se establecen:

Artículo 19.- Prorrogar en los mismos términos y condiciones establecidos en el Décimo Protocolo Adicional del presente Acuerdo, el régimen pactado para la importación de productos del sector pesquero, hasta el 30 de junio de 1991.

Artículo 20.- Prorrogar, asimismo, la preferencia otorgada por Brasil para la importación del producto denominado "Pulpa de tomate", en los mismos términos y condiciones establecidos en el Trigesimosegundo Protocolo Adicional del presente Acuerdo, por un plazo de 90 días contados a partir de la suscripción de este Protocolo.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los dos días del mes de julio de mil novecientos noventa, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Argentina:

María Esther T. Bondanza

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Roberto Gasparry Torres

ACORDO DE ALCANCE PARCIAL DE  
RENEGOCIAÇÃO DAS PREFERÊN-  
CIAS OUTORGADAS NO PERÍODO  
1962/1980 SUBSCRITO ENTRE A  
ARGENTINA E O BRASIL (ACORDO  
Nº 1)

Trigésimo Quarto Protocolo  
Adicional

ALADI/AAP.R/1.34

9 de julho de 1990

Os Plenipotenciários da República Argentina e da República Federativa do Brasil, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados na Secretaria-Geral da Associação, convêm em modificar o "Acordo de Renegociação das preferências outorgadas no período 1962/1980" (Acordo nº 1), suscrito entre ambos os países, nos seguintes termos:

Artigo 19.- Prorrogar nos mesmos termos e condições estabelecidos no Décimo Protocolo Adicional do presente Acordo o regime pactuado para a importação de produtos do setor pesqueiro até 30 de junho de 1991.

Artigo 20.- Prorrogar, também, a preferência outorgada pelo Brasil para a importação do produto denominado "Polpa de tomate", nos mesmos termos e condições estabelecidos no Trigésimo Segundo Protocolo Adicional ao presente Acordo, por um prazo de 90 dias, contados a partir da subscrição deste Protocolo.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideu, aos dois dias do mês de julho de mil novecentos e noventa, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Argentina:

María Esther T. Bondanza

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:

Roberto Gasparry Torres